



**Programma**  
**INCONTRI PIETROBURGHESI A MERANO**  
**Giornate della lingua e cultura russa**

*Bozza del 30.10.2014*

<b>11 NOVEMBRE, martedì</b>	
15.30 - 17.00	<b>Lezione di Univ.-Prof. Dott. med. A. Baindurašvili</b> , Direttore dell'Istituto di ricerca per l'ortopedia pediatrica "G.I. Turner" di San Pietroburgo  <i>Sala Conferenze, Ospedale "Franz Tappeiner", Via Rossini 5, Merano</i>
<b>Blocco tematico «Cultura russa e scambio culturale»</b>  <i>Centro per la cultura Soc. coop Mairania 857, Via Cavour 1, Merano</i>	
17.00 - 18.00	Incontro tra la delegazione piomboburghese e la comunità russa di Merano; cerimonia di consegna di materiale didattico ai rappresentanti delle scuole russe in Italia
18.00 - 18.30	<b>Inaugurazione della mostra fotografica</b>
<b><u>Inaugurazione degli «Incontri piomboburghesi a Merano»</u></b>  <i>Teatro Puccini Merano, Piazza Teatro 1, Merano</i>	
19.00 - 19.30	Conferenza stampa
19.30 – 20.00	Cocktail di benvenuto
20.00 – 22.00	Cerimonia di inaugurazione
20.30 – 22.00	Esibizioni di artisti provenienti dall'Alto Adige e da San Pietroburgo.



MIT DER SCHIRMHEIRSCHAFT, CON IL PATROCINIO



<b>12 NOVEMBRE, mercoledì</b>	
<b>Blocco tematico: «Il Russo come Lingua Straniera»</b> <i>In collaborazione con l'Associazione Internazionale degli Insegnanti di Lingua e Cultura Russa (MAPRYAL)</i> <i>Circolo Unificato, Via Mainardo 132, Merano</i>	
10.00 – 11.00	<b>Lezione:</b> «Il russo oggi» <b>L. Verbickaja</b> , Presidentessa dell'Accademia dell'istruzione russa, Presidentessa dell'Università Statale di San Pietroburgo
11.00-11.30	<b>Pausa caffè</b>
11.30-13.00	<b>Conferenza:</b> «La lingua e la letteratura russa nel contesto educativo internazionale: situazione attuale e prospettive»  Moderatore: <b>A. Korotyšev</b> , Vicedirettore del Centro di Lingua e Cultura russa dell'Università Statale di San Pietroburgo  Relatori: <b>L. Verbickaja</b> , Presidentessa dell'Accademia dell'istruzione russa, Presidentessa dell'Università Statale di San Pietroburgo <b>O. Rjabova</b> , Professoressa di Russo come Lingua Straniera e Didattica del Russo presso la Facoltà di Filologia dell'Università Statale di San Pietroburgo; <b>T. Sokolovskaja</b> , Professoressa Associata di Russo come Lingua Straniera e Didattica del Russo presso il Centro di Lingua e Cultura Russa dell'Università Statale di San Pietroburgo.
<b>Blocco tematico: «Il Russo come Lingua Straniera»</b> <i>Sala conferenze, Hotel City Merano, Via Mainardo 41, Merano</i>	
14.00 – 16.00	<b>Lezione:</b> «Tradizione e innovazione nell'insegnamento della fonetica del russo» <b>O. Rjabova</b>
16.00 – 18.00	<b>Master-class:</b> «Fonetica pratica e intonazione della lingua russa contemporanea» <b>O. Rjabova</b>

**Blocco tematico: «Cultura russa e scambio culturale»**

*Centro per la cultura Soc. coop Mairania 857, Via Cavour 1, Merano*

16.00 – 17.00

**Presentazione:** «Gli amici del teatro Mariinskij. Esperienze di lavoro dalla Russia»

(sulla musica sinfonica)

**V. Lupačev**, direttore innovativo del teatro Mariinskij

**Blocco tematico: «Arte cinematografica»**

*Liceo linguistico “Nikolaus Cusanus”, Via Josef Ferrari 10, Brunico*

09.00 - 15.00

**Master class** sull’animazione cinematografica «Uno studio cinematografico in tasca»

**V.Pavlov** : Cineoperatore, Professore Associato presso il Dipartimento di Televisione dell’Università Statale di Cinema e Televisione di San Pietroburgo; Membro della giuria di vari festival e concorsi;

**Blocco tematico «La cultura russa per bambini»**

*Prepositura (Sala Parrocchiale) Piazza della Parrocchia 29, Bolzano*

16.00 – 18.00

**Master class** «L’arte decorativa e applicata tradizionale russa»

**E.Oserova**, artista e scultrice del teatro delle marionette, consulente, terapeuta artistica

*In collaborazione con l’Associazione culturale Rus’*

**Blocco tematico: «Cultura russa e scambio culturale»**

*Sala conferenze, Hotel City Merano, Via Mainardo 41, Merano*

20.00 – 22.00

**Tavola rotonda per giovani** «L’interazione interculturale nel mondo contemporaneo»

<b>13 NOVEMBRE, giovedì</b>	
<p><b>Blocco tematico: «Il Russo come Lingua Straniera»</b>  <i>In collaborazione con l'Associazione Internazionale degli Insegnanti di Lingua e Cultura Russa (MAPRYAL)</i>  <i>Sala conferenze, Hotel City Merano, Via Mainardo 41, Merano</i></p>	
10.00 - 11.00	<p><b>Lezione</b> «Nuove possibilità per l'uso del testo letterario contemporaneo nell'insegnamento del russo come lingua straniera»  <b>A.Korotyšev</b></p>
11.00 – 13.00	<p><b>Master class:</b> «Il linguaggio degli affari: l'aspetto socioculturale – l'apprendimento delle forme dell'etichetta linguistica proprie del linguaggio russo degli affari, dei gesti e della mimica facciale tipici della comunicazione ufficiale»  <b>T.Sokolovskaja</b></p>
14.00 – 17.00	<p><b>Master class:</b> «Audiocorsi: sviluppare la capacità di cogliere e comprendere la lingua russa viva, non adattata»  <b>T.Sokolovskaja</b></p>
<p><b>Blocco tematico: «Arte cinematografica»</b>  <i>Istituto tecnico per il turismo e le biotecnologie “Marie Curie“ Merano Piazza Mazzini 1, Merano</i></p>	
09.00 – 15.00	<p><b>Master class</b> sull'animazione cinematografica «Uno studio cinematografico in tasca»  <b>V.Pavlov</b></p>
<p><b>Blocco tematico: «Cultura russa e scambio culturale»</b>  <i>Centro per la cultura Soc. coop Mairania 857, Via Cavour 1, Merano</i></p>	
16.00 – 17.00	<p><b>Presentazione:</b> «Gli amici del teatro Mariinskij. Esperienze di lavoro dalla Russia»  (sui progetti di danza dell'Accademia dei giovani appassionati di teatro del teatro Mariinskij)  <b>V. Lupačev</b></p>

<b>14 NOVEMBRE, venerdì</b>	
09.00 – 12.30	<b>Tavola rotonda:</b> «Il turismo internazionale come strumento per lo scambio interculturale. L'esperienza e le prospettive della Russia e dell'Italia.» <i>Sala conferenze Hotel Terme, piazza Terme 1, Merano</i>
<b>Blocco tematico: «Arte cinematografica»</b> <i>Liceo "Walther von der Vogelweide", Via Armando Diaz 34, Bolzano</i>	
09.00 – 15.00	<b>Master class</b> sull'animazione cinematografica «Uno studio cinematografico in tasca» <b>V.Pavlov</b>
<b>Cerimonia di chiusura degli «Incontri Pietroburghesi a Merano»</b> <i>Centro per la cultura Soc. coop Mairania 857, Via Cavour 1, Merano</i>	
16.00 – 17.00	<b>Consegna dei certificati di partecipazione agli iscritti</b>
17.00 – 18.00	Presentazione dei filmati creati durante le master class «Uno studio cinematografico in tasca»